



-000032-

1

*Congreso de la República de Guatemala, C.A.
Comisión del Menor y la Familia*

INICIATIVA 3217

PROYECTO DE DICTAMEN

HONORABLE PLENO

Con fecha 17 de febrero de 2005, el Congreso de la República conoció la iniciativa de Ley registrada con el número 3217, remitida por los representantes Jorge Luis Ortega Torres y compañeros, la cual propone la aprobación de la Ley de Adopciones, y dispuso trasladar la iniciativa a la Comisión del Menor y de la Familia, de acuerdo con lo establecido en los artículos 34, 40 y 41 de la Ley Orgánica del Organismo Legislativo para su estudio y dictamen correspondiente.

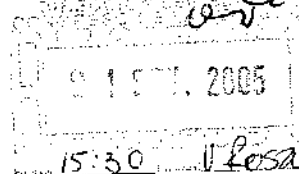
I. ANTECEDENTES

La actual regulación de la adopción no ha llegado a satisfacer la función social que debe cumplir, por la existencia de una serie de defectos e insuficiencias normativas. Puede señalarse que el más grave problema hasta ahora es que la ley en vigor no regula adecuadamente la "adopción internacional". Algunas de las normas contenidas en el Código Civil, en el Código Procesal Civil y Mercantil y en la Ley Reguladora de la Tramitación Notarial de Asuntos de Jurisdicción Voluntaria han sido determinantes para que tan noble institución haya degenerado en una ilícita compraventa y tráfico de menores. Las denuncias y estadísticas de las fáciles "adopciones internacionales" muestran la cruda realidad de que el menor se ha convertido en un objeto o mercancía, violentando sus derechos humanos. Tal problema, que no se ha dado únicamente en Guatemala, sino que en todo el mundo, ha movido a la elaboración de instrumentos internacionales específicos que regulen la protección del menor de edad.

II. DEL TRABAJO DE LA COMISION.

Para cumplir con el mandato del Pleno, la Comisión del Menor y la Familia en las respectivas sesiones de trabajo, han tratado el tema y cuyo resultado se expresa en el presente dictamen, en el que se consideró, que el objeto de la Iniciativa de Ley y la demanda social de regular adecuadamente el concepto y procedimiento que debe de seguirse en las adopciones, es imperativo.

Debe tenerse presente que el procedimiento será válido, si el mismo preserva la integridad y los derechos de los niños consignados en la legislación del país y especialmente de los que serán motivo de adopción.



[Handwritten signature]

PS



*Congreso de la República de Guatemala, C.A.
Comisión del Menor y la Familia*

III ANALISIS DE LA COMISIÓN:

Después de haber estudiado y revisado la propuesta presentada, se consideró por cuenta de esta Comisión Legislativa lo siguiente:

La Constitución expresa en su artículo 1º., el Estado se ha organizado para proteger a la persona y a la familia y e indica, que el fin supremo el la realización del bien común. En armonía con lo anterior, el texto constitucional, al tratar en el artículo 47, el tema de familia, declara, que, el Estado garantiza la protección, social, económica y jurídica de la familia y, promueve la familia, sobre la base legal del matrimonio, la igualdad de los derechos de los cónyuges y la paternidad responsable.

La Constitución Política de la República de Guatemala, en su artículo 54, establece, que el Estado reconoce y protege la adopción, y que el adoptado adquiere la condición de hijo del adoptante.

Las declaraciones anteriores, se sustentan, en cuanto a que la legislación guatemalteca, considera a la persona humana como sujeto y fin del orden social; reconociendo a la familia como génesis primario y fundamental de los valores espirituales y morales de la sociedad, lo que implica la protección de sus miembros y de entre ellos los hijos, y especialmente, los menores de edad.

Dentro del contexto de protección estatal enunciado, es obligación del Estado velar por los derechos de los menores edad en estado de indefensión y de procurarles que su crecimiento y desarrollo integral se desarrolle en el seno de una familia, que si bien, por muchas razones, no puede ser la biológicamente propia; la familia que la sustituya por medio de la adopción, cuando procede legalmente, debe de garantizar que se resguardarán adecuadamente los derechos enunciados anteriormente.

El Congreso de la República se encuentra obligado a emitir una ley de adopción, que recoja adecuadamente el espíritu contenido en las normas constitucionales y que concretamente lo plasme en las normas que integrarán la ley nombrada.

La Ley de Adopciones ha sido una necesidad que ha venido resintiendo la sociedad guatemalteca, debido a que las normas que han servido de base para la declaración de las adopciones carecen del establecimiento de un procedimiento, que permita identificar el origen del niño sujeto de adopción, de la certeza de quienes biológicamente son sus padres; de la calidad y legalidad de las instituciones privadas y publicas que lo albergarán durante la adopción; de la



*Congreso de la República de Guatemala, C.A.
Comisión del Menor y la Familia*

calidad e idoneidad del matrimonio que lo adoptara como hijo propio, de una entidad gubernamental que garantice un trámite administrativo legal, ágil y cierto, que sea sustento sólido para que la declaración judicial o notarial no solamente se ajuste a las formalidades de la ley, sino que además, genere la certeza que el adoptado se desarrollara en el seno de una familia y la garantía de su desarrollo integral, con lo cual el Estado habrá cumplido con la finalidad del mandato constitucional.

La Iniciativa de Ley Introduce mejoras en el reconocimiento de los derechos sustantivos de los sujetos de adopción. Después de haber escuchado los argumentos de los diversos sectores de la sociedad que, en una u otra forma están involucrados en la protección del menor de edad y de la familia, se efectuaron algunos cambios al proyecto original, los cuales fueron presentados y avalados por los ponentes de la iniciativa y tienen por objeto el fortalecimiento de la institución de la adopción.

A pesar de la trascendencia y nobleza de la institución de la adopción, es preciso reconocer que su regulación actual no ha llegado a satisfacer la función social que debe cumplir, a causa de la existencia de una serie de defectos e insuficiencias normativas. En Guatemala, algunas de las causas de este fenómeno son la situación de pobreza en la que vive mas de la mitad de la población del país, la gran demanda de niños para adopciones por parte de países extranjeros, la falta de control institucional y transparencia de las adopciones, el conflicto armado interno ha permitido la creación de una red internacional de la que lucran diversos sectores, tanto de nuestro país, como del país de destino. En el 2004, Guatemala ocupa el cuarto lugar a nivel mundial por el número de adopciones internacionales, según la Organización de Naciones Unidas (ONU), y es que el procedimiento para adoptar es tan libre, que permite a cualquier ciudadano de cualquier Estado adoptar a un niño guatemalteco. Por la falta de controles existentes, actualmente los países miembros de la Unión Europea han recomendado suspender la adopción de niños y niñas guatemaltecos. Tampoco existe un control estricto del origen del niño, del consentimiento de los padres y no se hace la investigación necesaria para saber si el niño ha sido robado o sustraído ilegalmente. La falta de control de las actuaciones que preceden a la adopción ha permitido el tráfico ilegal de niños, dando lugar a una inadecuada selección de los adoptantes, al considerar su capacidad económica como primordial por encima del interés superior del niño, niña o adolescente. La Procuraduría General de la Nación ha tenido que implementar un área específica para atender casos de adopciones que desembocan en procesos penales por existir anomalías constitutivas de delitos en el actual proceso de adopción.



*Congreso de la República de Guatemala, C.A.
Comisión del Menor y la Familia*

La Iniciativa de Ley introduce mejoras en el reconocimiento de los derechos sustantivos de los niños y niñas; iguala la condición de hijo biológico con la de hijo adoptivo, no estableciendo diferencias en materia de filiación o de sucesión, pues el hijo o hija adoptivo adquiere exactamente los mismos derechos y obligaciones que un hijo biológico, acorde con el derecho a la igualdad garantizado por la Constitución. Además se reconoce a la adopción como un vínculo indisoluble como el lazo de filiación biológica, derogando la poco acertada revocación contemplada actualmente en la legislación vigente. La iniciativa de ley reconoce que la institución del matrimonio y de la unión de hecho legalmente constituida son los entes idóneos para acoger a un niño, por lo que regula que la adopción sea realizada por una sola persona únicamente cuando se trata de uno de los cónyuges al hijo de otro, cuando el adoptante sea un familiar del adoptado; cuando se trate de un mayor de edad o cuando sea la adopción del pupilo por el tutor.

La Iniciativa de Ley regula la tramitación notarial de las adopciones; ésta sigue realizándose luego de un trámite administrativo donde se investiga la idoneidad de los futuros adoptantes. Dentro de dicho procedimiento administrativo se busca garantizar que el consentimiento para dar en adopción a un hijo no sea motivado por razones económicas.

Dado que la responsabilidad por garantizar el pleno goce de los derechos del niño o niña corresponde al Estado, será éste el encargado de velar porque los adoptantes reúnan las condiciones apropiadas para adoptar a un niño o niña, por medio del Ente Rector, dependencia de la Procuraduría General de la Nación, que tendrá a su cargo establecer los controles y medidas para garantizar varios aspectos: que el orden de prioridades en materia de protección de la infancia se encargue, en primer lugar, de proporcionar un apoyo adecuado a la familia biológica del niño para que ésta pueda asumir sus responsabilidades para con él; y de fracasar esta medida, cerciorarse de que el niño o niña será adoptado por las personas idóneas. Será una institución técnica cuya función se limitara al trámite administrativo previo a iniciar el trámite judicial de adopción o las diligencias notariales de jurisdicción voluntaria..

La manera como debe entenderse la presente ley y los juicios sobre ella, deben considerar que el niño es una personas vulnerable que necesita protección y bienestar; y que la adopción es una institución jurídica social, de orden público, tutelada por el Estado, de protección y bienestar integral, para restituir a la mayor parte de niños huérfanos o desamparados, con primacía y prioridad, su derecho a una familia, permitiéndoles beneficiarse legalmente de otra familia distinta a la de su origen, a fin de establecer relaciones permanentes de filiación y parentesco, una familia idónea que esté capacitada no solo para responder sus necesidades



Congreso de la República de Guatemala, C. A.
Comisión del Menor y la Familia

sino también que le asegure satisfactoria y permanentemente la convivencia familiar y comunitaria en ambiente sano, de cuidado, de respeto, felicidad, amor, comprensión y propicio para el pleno y armonioso desarrollo psicosocial e integral en la que él y la familia integrada, son los ejes principales sobre los cuales se elaboró la misma.

La Comisión está consiente de que ya han pasado varios años desde que se discute la necesidad de elaborar una nueva ley de adopciones y por eso considera que no debe retrasarse más la aprobación de un instrumento que proteja los intereses de los niños y niñas en estado de adoptabilidad.

IV DICTAMEN DE LA COMISIÓN:

En virtud del mandato constitucional del Estado de velar por la protección de la familia y de la norma constitucional que declara de interés nacional la protección de los niños, niñas y adolescentes que estén en situación de vulnerabilidad, sea por desamparo u orfandad y lo que para el efecto establece el artículo 171 literal a) de la Constitución Política de la República; artículos 39, 40, 41, 111 y 112 de la Ley Orgánica del Organismo Legislativo, la Comisión del Menor y la Familia emite **DICTAMEN FAVORABLE CON MODIFICACIONES** a la iniciativa registrada con el número 3217, remitida por el representante Jorge Luis Ortega Torres, la cual propone la aprobación de la Ley de Adopciones, y lo somete a consideración del honorable Pleno para que, de merecer su aprobación, la misma se convierta en Ley de la República.

DADO EN LA SALA DE LA COMISIÓN DEL MENOR Y LA FAMILIA...


Jorge Luis Ortega Torres
Presidente

Carlos E. Velásquez
Vicepresidente


Hilda Jeannette Pérez
Secretaria



-000037-

6

Congreso de la República de Guatemala, C.A.
Comisión del Menor y la Familia


Jorge Mario Barrios

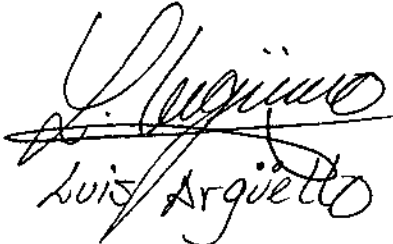
Mario Bolaños


Juan Giordano Estrada

Carlos Guerrero Dumani


Angel Noe Lemus


Jorge Villalobos


Luis Argüello



Rafael Barrios Flores


Oliverio García Rodas

Carlos A. Godoy


Hugo Hun Ponce

Benjamín A. Paniagua


Eduardo Zachrisson

Voto Razonado en contra

SL



*Congreso de la República de Guatemala, C. A.
Comisión del Menor y la Familia*

INICIATIVA DE LEY 3217

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

HONORABLE PLENO:

La presente iniciativa de ley tiene como objetivo regular, como se establece en la Ley de Protección Integral de la Niñez y Adolescencia, todo lo relativo a la noble institución de la adopción y hacer realidad los principios contenidos en la Convención Sobre los Derechos del Niño, la cual es ley en Guatemala desde 1990.

A pesar de la trascendencia y nobleza de la institución de la adopción, es preciso reconocer que su regulación actual no ha llegado a satisfacer la función social que debe cumplir, a causa de la existencia de una serie de defectos e insuficiencias normativas. En efecto, para la sociedad guatemalteca la "adopción internacional" se ha convertido en sinónimo de venta y tráfico ilegal de niños, y no se ha dado hasta ahora una respuesta legislativa que regule debidamente esta institución, de modo que se impidan los abusos frecuentes e incontrolados que han convertido al niño en objeto de tráfico, violentando así sus derechos humanos. En Guatemala, algunas de las causas de este fenómeno son la situación de pobreza en la que vive más de la mitad de la población de Guatemala, la gran demanda de niños para adopciones por parte de países extranjeros, la falta de control institucional y transparencia de las adopciones, el conflicto armado interno y la falta de una cultura de respeto a los derechos humanos ha permitido la creación de una red internacional de la que lucran diversos sectores, tanto de nuestro país, como del país de destino.

En el 2004, Guatemala ocupa el cuarto lugar a nivel mundial por el número de adopciones internacionales, según la Organización de Naciones Unidas (ONU), y es que el procedimiento para adoptar es tan libre, que permite a cualquier ciudadano de cualquier Estado adoptar a un niño guatemalteco. Tampoco existe un control estricto del origen del niño, del consentimiento de los padres y no se hace la investigación necesaria para saber si el niño ha sido robado o sustraído ilegalmente. Se acusa sobre todo en la legislación existente una falta absoluta de control de las actuaciones que preceden a la adopción, lo que permite en numerosas ocasiones el tráfico ilegal de niños al que se hizo referencia, dando lugar a una inadecuada selección de los adoptantes, al considerar su capacidad económica como primordial por encima del interés superior del niño, niña o adolescente. No está de más mencionar que la Procuraduría General de la Nación ha tenido que implementar un área específica para atender casos de adopciones



*Congreso de la República de Guatemala, C. A.
Comisión del Menor y la Familia*

que desembocan en procesos penales por existir anomalías constitutivas de delitos en el actual proceso de adopción.

La Iniciativa de Ley introduce mejoras en el reconocimiento de los derechos sustantivos de los niños y niñas. Iguala la condición de hijo biológico con la de hijo adoptivo, no estableciendo diferencias en materia de filiación o de sucesión, pues el hijo o hija adoptiva adquiere exactamente los mismos derechos y obligaciones que un hijo biológico, acorde con el derecho a la igualdad garantizado por la Constitución. Además se reconoce a la adopción como un vínculo indisoluble como el lazo de filiación biológica, derogando la poco acertada revocación contemplada actualmente en la legislación vigente.

También se busca garantizar que el consentimiento para dar en adopción a un hijo no sea motivado por un motivo económico. No es un secreto que actualmente se utilizan a "enganchadoras" para convencer a mujeres embarazadas de escasos recursos, muy jóvenes, solteras o con una descendencia muy numerosa, entre otros motivos, para dar en adopción a su hijo, con el argumento de que "no podrá darle un buen futuro, no podrá mantenerlo, que el niño nacerá condenado al subdesarrollo, mientras que si lo da en adopción, tendrá la oportunidad de tener un mejor futuro". De igual manera, existen otros casos en los que el consentimiento ha sido obtenido a cambio de la entrega de una prestación económica a cambio del niño o a cambio de la atención médica recibida por la madre durante el embarazo y en el parto.

Dado que la responsabilidad de garantizar el pleno goce de los derechos del niño o niña corresponde al Estado, será éste el encargado de velar porque los adoptantes reúnan las condiciones apropiadas para adoptar a un niño o niña.

El Estado a través de la Procuraduría General de la Nación debe establecer controles y medidas para garantizar varios aspectos: que el orden de prioridades en materia de protección de la infancia se encargue, en primer lugar, de proporcionar un apoyo adecuado a la familia biológica del niño para que ésta pueda asumir sus responsabilidades para con él; y de fracasar esta medida, cerciorarse de que el niño o niña es adoptable y comprobar si el niño puede ser colocado o adoptado por una familia en su propio país, o en caso contrario, comprobar si la adopción internacional responde al interés superior del niño. La preferencia de la adopción nacional sobre la adopción internacional se basa en el derecho del niño a conservar su identidad cultural.

La Iniciativa confía a la Procuraduría General de la Nación atribuciones administrativas en el trámite del proceso de adopciones por medio de un dictamen que se incorporará al expediente de adopción. Se encargará de asesorar a los



Congreso de la República de Guatemala, C. A.
Comisión del Menor y la Familia

actores del proceso de adopciones, para que tanto los padres biológicos como los adoptivos tengan plena conciencia de las implicaciones que trae consigo el dar en adopción o adaptar un niño. Esto permitirá que el consentimiento para entregar a un niño sea dado sin ningún vicio; y que el o los adoptantes entiendan la magnitud del compromiso que adquieren y su deber de informar acerca del éxito de la adopción.

También deberá encargarse de realizar todas las diligencias de investigación relativas a los expedientes de adopción, hogares de niños, centros de adopciones en otros países, calidades de las personas aspirantes a adoptar y circunstancias bajo las cuales fue prestado el consentimiento de la madre o padres biológicos para dar en adopción a un niño.

El modo como debe entenderse la presente ley y los juicios sobre ella deben considerar que el niño es una personas vulnerable que necesita protección y bienestar; y la adopción es una institución jurídica social, de orden público, tutelada por el Estado, de protección y bienestar integral, para restituir a los niños huérfanos o desamparados, con primacía y prioridad, su derecho a una familia, permitiéndoles beneficiarse legalmente de otra familia distinta a la de su origen, a fin de establecer relaciones permanentes de filiación y parentesco, una familia idónea que esté capacitada no solo para responder sus necesidades sino también que le asegure satisfactoria y permanentemente la convivencia familiar y comunitaria en ambiente sano, de cuidado, de respeto, felicidad, amor, comprensión y propicio para el pleno y armonioso desarrollo psicosocial e integral en la que él y la familia integrada son los ejes principales sobre los cuales se elaboró la misma.

La preocupación por cumplir con el mandato constitucional del Estado de velar por la protección de la familia, llevó a la conformación de una mesa multidisciplinaria en la cual participaron una amplia gama de sectores de la sociedad civil, entidades religiosas de diferentes denominaciones, entidades de derechos humanos y connotados profesionales en las ramas de la competencia de este proyecto de ley. El Organismo Ejecutivo se sumó a este esfuerzo involucrándose en la discusión y redacción de una propuesta que diera cumplimiento a los compromisos adquiridos en instrumentos internacionales en materia de derechos de la niñez y juventud. Me honra recoger este clamor popular haciendo uso de mi iniciativa de ley y convertirme en el portavoz de este esfuerzo.

Se cumple así con el postulado de la Constitución Política de la República que declara de interés nacional la protección de los niños, niñas y adolescentes que estén en situación de vulnerabilidad, sea por desamparo u orfandad y con el



Congreso de la República de Guatemala, C. A.
Comisión del Menor y la Familia

ejercicio de la democracia participativa, pues esta propuesta es fruto de una larga
jornada de discusión y búsqueda de consensos.



*Congreso de la República de Guatemala, C.A.
Comisión del Menor y la Familia*

CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA

DECRETO NÚMERO _____

EL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO

Que la Constitución Política de la República de Guatemala establece que el Estado reconoce y protege la institución de la adopción y declara de interés nacional la protección de los niños huérfanos y abandonados; y que el Estado de Guatemala ratificó la Convención sobre los Derechos del Niño, la que se encuentra vigente desde el año 1990.

CONSIDERANDO

Que se hace necesario crear un ordenamiento jurídico que de primacía al interés superior del niño frente a cualquier otro, que sea acorde a los principios contenidos en la doctrina de protección integral de la niñez para que exista un procedimiento que garantice la transparencia de la institución de adopción.

POR TANTO

En el ejercicio de las atribuciones que le confiere el artículo 171 inciso a) de la Constitución Política de la República de Guatemala y el artículo 23 del Decreto 27-2003 del Congreso de la República, Ley de Protección Integral de la Niñez y Adolescencia.

DECRETA LA SIGUIENTE:

LEY DE ADOPCIONES

TITULO I

DE LA ADOPCION

CAPITULO I

OBJETO, AMBITO DE APLICACIÓN Y DEFINICIONES



Congreso de la República de Guatemala, C. A.
Comisión del Menor y la Familia

ARTICULO 1. OBJETO Y AMBITO DE APLICACIÓN. El objeto de la presente Ley es regular la adopción como institución de interés nacional y sus procedimientos judicial, notarial y administrativo.

ARTICULO 2. DEFINICIONES. Para los efectos de la presente ley se entenderá por:

- a. **Adopción:** Es la institución social de protección y de orden público tutelada por el Estado, por la que al adoptado se le restaura en forma permanente su derecho a una familia, integrada de conformidad con la legislación de Guatemala, en la que será recibido y acogido como hijo propio; adquiriendo los mismos derechos y obligaciones correspondientes a un hijo biológico en materia de filiación, sucesión y otros.
- b. **Adoptabilidad:** Es la declaración que establecerá que el niño, niña o adolescente necesita una familia adoptiva para poder desarrollarse física, psicológica, emocional y socialmente.
- c. **Adoptante:** Es la persona o personas que tomarán como hijo o hija propio al de otra persona en virtud de un proceso de adopción.
- d. **Familia Ampliada:** Es la que comprende a todas las personas que tengan parentesco de consanguinidad o afinidad con el adoptado que no sean sus padres o hermanos; y a otras personas que mantengan con él una relación equiparable a la relación familiar de acuerdo a la práctica, usos y costumbres nacionales y comunitarias.
- e. **Familia Biológica:** Es la que comprende a los padres y hermanos del adoptado.
- f. **Familia Sustituta:** Es la que comprende a las personas que reciban a un niño, niña o adolescente en su hogar, en forma temporal.
- g. **Adopción Nacional:** Es aquella en la que los adoptantes son guatemaltecos de origen o naturalizados. Asimismo, la realizada por extranjeros que, al tiempo de la adopción llevaren residiendo en Guatemala al menos cinco años.
- h. **Adopción Internacional:** Es aquella en la que los adoptantes no sean guatemaltecos y tengan su residencia habitual en el extranjero y la de guatemaltecos residentes en el extranjero.

CAPITULO II

DISPOSICIONES GENERALES



Congreso de la República de Guatemala, C. A.
Comisión del Menor y la Familia

ARTICULO 3. TUTELARIDAD Y PROTECCION. Corresponderá al Estado de Guatemala, la obligación de proteger y tutelar a los niños, niñas y adolescentes en proceso de adopción para garantizar el pleno goce de sus derechos y

especialmente para evitar su sustracción, venta y tráfico, así como cualquier otra forma de explotación o abuso.

ARTICULO 4. INTERES SUPERIOR DEL NIÑO. El interés superior de niño, es una garantía que se aplicará en toda decisión que se adopte con relación a la niñez y la adolescencia, que deberá asegurar el ejercicio y disfrute de sus derechos, teniendo siempre en cuenta su opinión en función de su edad y madurez. El Estado de Guatemala deberá promover y adoptar las medidas necesarias para el cumplimiento efectivo del interés de los niños, niñas y adolescentes.

ARTICULO 5. IGUALDAD DE DERECHOS EN ADOPCIONES INTERNACIONALES. Únicamente podrán autorizarse adopciones internacionales con Estados que garanticen para los niños susceptibles de ser adoptados como mínimo los mismos derechos que les otorga la legislación guatemalteca.

ARTICULO 6. CARENCIA MATERIAL. SITUACION DE POBREZA. La situación de pobreza o extrema pobreza de los padres no constituye motivo suficiente para dar en adopción a un niño.

El Estado debe promover y facilitar la creación de políticas, instituciones, programas y servicios de apoyo que mejoren las condiciones de vida y promuevan la unidad familiar.

ARTICULO 7. NACIONALIDAD. El adoptado no perderá la nacionalidad guatemalteca ni los derechos inherentes a ella cuando haya sido dado en adopción internacional, debiendo además adquirir la nacionalidad y derechos inherentes a ella en el país receptor.

ARTICULO 8. RESERVA. Todas las actuaciones dentro del procedimiento de adopción gozarán de la garantía de discreción y reserva. Esta garantía se extiende al adoptado, adoptante y padres biológicos en la parte que a cada uno involucre.

ARTICULO 9. TIPOS DE ADOPCION. La adopción será preferentemente nacional y subsidiariamente internacional.



*Congreso de la República de Guatemala, C. A.
Comisión del Menor y la Familia*

ARTICULO 10. PROHIBICIONES. La adopción es una institución social de protección, por lo que se prohíbe:

- a. La obtención de beneficios materiales o de otra clase indebidos para los padres biológicos o representantes legales, del niño, niña o adolescente dado en adopción; y de otras personas que promuevan adopciones o que intervengan en ellas sin tener vínculos con la familia del adoptante o del adoptado.
- b. Que los padres biológicos o representantes legales del niño, dispongan expresamente quién adoptará a su hijo o hija salvo que se trate del hijo del conyugue o conviviente, o de la familia sustituta que previamente lo ha albergado,
- c. Que los padres adoptivos dispongan de los órganos y tejidos del adoptado para fines ilícitos.
- d. Que las personas que participan en el proceso de adopción tengan relación de cualquier clase con las entidades privadas que se dedican al cuidado de niños, niñas o adolescentes declarados en adoptabilidad.
- e. Que el consentimiento para la adopción sea otorgado por una persona menor de edad sin autorización judicial.

Los expedientes donde se descubra alguna de las prohibiciones anteriores se suspenderán inmediatamente y no se autorizará la adopción, sin perjuicio de certificar lo conducente en materia penal si la acción en sí misma es constitutiva de delito o falta.

ARTÍCULO 11. DERECHOS INHERENTES. Los derechos y garantías que otorga la presente Ley, no excluyen otros, que aunque no figuren expresamente en ella, son inherentes a los niños, niñas y adolescentes.

CAPITULO III

DE LOS SUJETOS DE LA ADOPCION

ARTICULO 12. SUJETOS QUE PUEDEN SER ADOPTADOS. Podrán ser adoptados:

- a. El niño, niña o adolescente huérfano o desamparado.
- b. El niño, niña o adolescente que en sentencia firme se le haya declarado vulnerado su derecho de familia.



*Congreso de la República de Guatemala, C.A.
Comisión del Menor y la Familia*

- c. Los niños, niñas y adolescentes cuyos padres biológicos hayan perdido en sentencia firme la patria potestad que sobre ellos ejercían.
- d. El niño, niña o adolescente cuyos padres biológicos hayan expresado voluntariamente su deseo de darlo en adopción.
- e. El hijo o hija de uno de los cónyuges o convivientes, en cuyo caso ambos padres biológicos deberán prestar su consentimiento, salvo que uno de ellos haya fallecido o hubiere perdido la patria potestad o no hubiere reconocido al niño. .
- f. El mayor de edad, si manifiesta expresamente su consentimiento; en igual forma podrá ser adoptado el mayor de edad con incapacidad civil, con el expreso consentimiento de quién ejerza sobre él la patria potestad o la tutela.

Se procurará que los hermanos susceptibles de ser adoptados no sean separados antes y durante el proceso de adopción y que sean adoptados por la misma familia, salvo razones justificadas que atiendan a su interés superior determinado por el Ente Rector.

ARTICULO 13. SUJETOS QUE PUEDEN ADOPTAR. Podrán adoptar el hombre y la mujer unidos en matrimonio o en unión de hecho declarada de conformidad con la legislación guatemalteca, siempre que los dos estén conformes en considerar como hijo al adoptado.

Excepcionalmente podrá adoptar una sola persona, en casos calificados tales como cuando el adoptado sea mayor de edad; cuando el adoptante sea un familiar del adoptado; uno de los cónyuges al hijo del otro; o el tutor a su pupilo, cuando hayan sido aprobadas las cuentas de la tutela, siempre que se proteja el interés superior del niño y la persona adoptante cumpla con los requisitos de idoneidad establecidos en esta ley.

ARTICULO 14. IDONEIDAD DEL ADOPTANTE. Los sujetos que de conformidad con el artículo anterior soliciten adoptar a un niño, niña o adolescente deberán tener una diferencia de edad con el adoptado no menor de veinte años; poseer las calidades de ley y cualidades morales y socioculturales; así como aptitudes que permitan el desarrollo pleno del niño, niña o adolescente.

La idoneidad es la declaratoria por medio de la cual se certifica que los futuros padres adoptantes son considerados capaces e idóneos para asegurar de un modo permanente y satisfactorio el cuidado, respeto y desarrollo integral del niño. La idoneidad se establece mediante un proceso de valoración que incluye un estudio psicosocial que abarca aspectos legales, económicos, psicológicos,



Congreso de la República de Guatemala, C. A.
Comisión del Menor y la Familia

médicos, sociales y personales para comprobar no solo que la futura familia adoptante es idónea sino también sus motivaciones y expectativas al desear adoptar.

La selección de los padres adoptantes debe realizarse considerando los siguientes criterios:

- a. Interés superior del niño
- b. derecho a la identidad cultural
- c. aspectos físicos y médicos
- d. aspectos socioeconómicos
- e. aspectos psicológicos

Lo anterior, deberá ser acreditado a través del Certificado de Idoneidad que emita el Ente Rector en un plazo que no exceda de treinta días desde su solicitud. Para adopciones internacionales la acreditación equivalente emitida por el Ente Rector o su homólogo en el país receptor.

ARTICULO 15. EXCEPCIONES. No será necesaria la obtención del Certificado de Idoneidad:

- a. Cuando la adopción sea de un mayor de edad.
- b. Cuando la adopción sea del hijo o hija de uno de los cónyuges o unidos de hecho o de la familia que previamente lo ha albergado.

ARTICULO 16. IMPEDIMENTOS PARA ADOPTAR. Tienen impedimento para adoptar:

- a. Quienes padezcan de enfermedades físicas, trastornos mentales y de la personalidad, que representen un riesgo a la salud, vida, integridad y pleno desarrollo del niño, niña o adolescente.
- b. Quienes padezcan dependencia física o psicológica de medicamentos que no hayan sido prescritas por facultativo y cualquier otra sustancia adictiva.
- c. Quienes hayan sido condenados por delitos que atenten contra la vida, y la integridad física, sexual y la libertad de las personas.
- d. Uno de los cónyuges o unidos de hecho sin el consentimiento expreso del otro.
- e. El tutor y el protutor, además de los requisitos del artículo trece, que no hayan rendido cuentas de la tutela ni entregado los bienes del niño, niña o incapaz.



Congreso de la República de Guatemala, C. A.
Comisión del Menor y la Familia

- f. Las padres que hubiesen perdido la patria potestad o se les hubiese declarado separados o suspendidos de la misma, mientras ésta no haya sido reestablecida por juez competente.

TITULO II

DE LAS INSTITUCIONES RELACIONADAS CON LA ADOPCION

CAPÍTULO I

ENTE RECTOR

ARTICULO 17. ENTE RECTOR. La Procuraduría General de la Nación es el Ente Rector en materia de adopciones y será la institución encargada de velar por el fiel cumplimiento de los trámites administrativos de todos los expedientes de adopción.

ARTICULO 18. ATRIBUCIONES Y FUNCIONES. Son atribuciones y funciones del Ente Rector:

1. Asegurar la protección de los niños, niñas y adolescentes en proceso de adopción.
2. Promover la adopción nacional, así como la adopción de los niños, niñas y adolescentes institucionalizados.
3. Recibir las solicitudes de adopción, así como formar y mantener el expediente respectivo bajo custodia hasta el momento que se envíe al Juez o Notario en su caso.
4. Tomar las medidas apropiadas y pertinentes para prevenir beneficios materiales indebidos en relación a la adopción.
5. Requerir a las instituciones que estime conveniente la información necesaria para el cumplimiento de sus atribuciones y funciones.
6. Verificar que el consentimiento de los padres sea emitido previo asesoramiento de conformidad con la presente ley.
7. Informar acerca de la procedencia de la adopción del niño, niña o adolescente, previo dictamen favorable del equipo multidisciplinario
8. Supervisar el periodo de socialización y emitir el certificado de empatía.
9. Asignar a cada niño en proceso de adopción la familia adecuada de acuerdo a su interés superior.
10. Requerir el Certificado de Idoneidad del Ente Rector o su equivalente del país de origen del adoptante.
11. Mantener los registros siguientes:



Congreso de la República de Guatemala, C. A.
Comisión del Menor y la Familia

- a. De Adopciones nacionales
 - b. De adopciones internacionales;
 - c. De los expedientes de adopción;
 - d. De los notarios que intervengan en los expedientes;
 - e. De los niños, niñas y adolescentes en los cuales procede la adopción;
 - f. De las Agencias de Adopción autorizadas para funcionar y certificadas por el Ente Rector de su país origen;
 - g. De las personas o familias idóneas, que deseen adoptar.
 - h. De pruebas científicas, fotográficas e impresiones palmares, plantares y dactilares de los niños, niñas y adolescentes en los cuales procede la adopción;
12. Darle seguimiento a los niños dados en adopción. En las adopciones internacionales se requerirá informe de seguimiento al Ente Rector o su equivalente del país receptor.
13. Mantener comunicación constante con Entes Rectores o sus equivalentes.
14. Intercambiar informes generales de evaluación con los distintos Entes Rectores u órganos internacionales para crear una supervisión adecuada en el país receptor.
15. Cualquier otra función que considere pertinente para el efectivo cumplimiento de sus atribuciones.

ARTÍCULO 19. DEL EQUIPO MULTIDISCIPLINARIO. El equipo Multidisciplinario es la unidad de la Procuraduría General de la Nación que asesora las actuaciones en los procesos de adopción para que estos se realicen de conformidad con la ley, con transparencia, ética y los estándares internacionalmente aceptados.

ARTÍCULO 20. INTEGRACIÓN. El Equipo multidisciplinario contará con un Coordinador que ejercerá la jefatura técnica administrativa, nombrado por el Procurador General de la Nación seleccionado de una terna propuesta por la Comisión Nacional de la Niñez y Adolescencia; y un equipo de especialistas profesionales y técnicos en diferentes disciplinas, con énfasis en niñez y adolescencia.

ARTÍCULO 21. REQUISITOS. Para ser miembro del Equipo Multidisciplinario, se requiere cumplir los siguientes requisitos:

- a. Ser guatemalteco de origen.
- b. Ser de reconocida Honorabilidad.
- c. Ser profesional universitario, colegiado activo.
- d. Hallarse en el goce de sus derechos civiles.



Congreso de la República de Guatemala, C. A.
Comisión del Menor y la Familia

- e. Acreditar experiencia en el tema de niñez y adolescencia.

Contará con el equipo técnico y administrativo que se considere necesario.

ARTICULO 22. FUNCIONES. Son funciones del equipo multidisciplinario:

- a. Asesorar a las personas involucradas en el proceso de adopción.
- b. Elaborar el informe sobre el niño, niña o adolescente susceptible de ser adoptado, el que contendrá los datos referentes a su identidad, medio social, evolución personal y familiar, historia médica propia y familiar y lo

relativo a sus necesidades particulares. Si por algún motivo alguno de estos datos no puede aparecer en el informe, se dejará constancia de ello.

- c. Realizar los peritajes e investigaciones que le sean requeridos por el Ente Rector y sugerir otros que considere necesarios.
- d. Emitir opinión en cuanto a la idoneidad de los adoptantes y la empatía entre el adoptado y el adoptante.
- e. Emitir opinión profesional que oriente el Dictamen final del Ente Rector.
- f. Otras funciones que de acuerdo a su labor técnica sean requeridas por el Ente Rector.

ARTÍCULO 23. PROHIBICIONES. No pueden ser miembros del equipo multidisciplinario del Ente Rector:

- a. Los que hayan sido condenados en juicio de cuentas.
- b. Los que hayan sido condenados por algún delito cometido en contra de algún niño, niña o adolescente; y contra la administración pública.
- c. Los que hayan sido sancionados por el colegio profesional al que pertenezcan, si no han sido rehabilitados.
- d. Los que tengan relación, vinculación o representen intereses de entidades privadas que se dediquen al cuidado o cualquier otra relación con los niños, niñas o adolescentes, susceptibles de ser dados en adopción.

CAPITULO II

DE LA SECRETARIA DE BIENESTAR SOCIAL DE LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA

ARTICULO 24. SECRETARIA DE BIENESTAR SOCIAL DE LA PRESIDENCIA. La Secretaria de Bienestar Social de la Presidencia es la encargada de velar por los niños, niñas y adolescentes en estado de adoptabilidad, que ingresen a los



*Congreso de la República de Guatemala, C. A.
Comisión del Menor y la Familia*

hogares de protección y abrigo o al programa de familias sustitutas del Estado. Previa autorización judicial a solicitud de la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia, serán ingresados a entidades de abrigo privadas que se encuentren debidamente registradas y autorizadas de conformidad con esta ley.

ARTÍCULO 25. DE LAS ATRIBUCIONES DE LA SECRETARÍA DE BIENESTAR SOCIAL DE LA PRESIDENCIA EN MATERIA DE ADOPCIONES. Además de las funciones que actualmente desempeña la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia, deberá:

- a. Elaborar un expediente de cada niño, niña o adolescente en estado de adoptabilidad que se encuentre albergado en sus instituciones o requerir su equivalente en las instituciones privadas, donde conste:
 - a.1. Sus datos personales y circunstancias, incluyendo fotografías del mismo.
 - a.2. Su identificación plena, mediante la certificación de la partida de nacimiento cuando la hubiera; y el documento que contenga su impresión plantar y palmar; la impresión de las huellas dactilares de la madre y del padre, cuando sea el caso y otros medios científicos.
 - a.3. Su historial médico.
- b. Mantener un registro actualizado de los niños, niñas y adolescentes vulnerados en su derecho de familia y de la institución donde se encuentran a resguardo.
- c. Mantener un registro, control y monitoreo de las entidades privadas que se dediquen al cuidado de niños, niñas o adolescentes en estado de adoptabilidad.
- d. Autorizar y sancionar a las entidades privadas que se dediquen al cuidado de niños, niñas o adolescentes en estado de adoptabilidad.

El reglamento de la Ley, regulará todo lo relativo a este capítulo.

CAPÍTULO III

DE LAS ENTIDADES PÚBLICAS O PRIVADAS DEDICADAS AL CUIDADO DE NIÑOS, NIÑAS O ADOLESCENTES

ARTICULO 26. DE LA AUTORIZACION Y SUPERVISION DE LAS ENTIDADES PRIVADAS. Las entidades privadas encargadas del abrigo de niños, niñas y



*Congreso de la República de Guatemala, C.A.
Comisión del Menor y la Familia*

adolescentes serán autorizadas por la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia; y supervisadas por la Defensoría de los Derechos de la Niñez y Adolescencia de la Procuraduría de los Derechos Humanos, de conformidad con esta ley y su reglamento.

ARTÍCULO 27. DEL REGISTRO DE LAS ENTIDADES PRIVADAS. Las entidades privadas encargadas del cuidado de niños, niñas o adolescentes, además de cumplir los requisitos legales, deberán registrarse en la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia, indicando la dirección del lugar donde se encuentran los niños, niñas o adolescentes. Así como informe detallado de la infraestructura de los centros, su capacidad instalada, su tipo de población

atendida, programas específicos de atención, y adjuntando fotocopia legalizada de los siguientes documentos:

- a. Testimonio de la Escritura Pública de Constitución debidamente registrado.
- b. Nombramiento de su representante legal.
- c. Nómina de empleados y cargos desempeñados.
- d. Dictámenes favorables de funcionamiento emitido por el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social y por el Ministerio de Educación.
- e. Otros contenidos en el reglamento de la ley.

ARTÍCULO 28. DE LAS OBLIGACIONES DE LAS ENTIDADES PRIVADAS. Las entidades privadas que se dediquen al cuidado de niños, niñas o adolescentes están obligadas a velar y asegurar su desarrollo integral; deberán garantizarles como mínimo:

- a. Su debida atención, alimentación, educación y cuidado.
- b. Su salud física, mental y social.
- c. El mantenimiento de las condiciones higiénicas adecuadas de las instalaciones requeridas por la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia.
- d. Remitir periódicamente informes y datos de los niños, niñas y adolescentes a su cargo a la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia y al Ente Rector.
- e. Otros contenidos en el reglamento de la ley.

ARTICULO 29. SANCIONES. Los hogares, casas cunas, guarderías y cualquier otra institución privada que se dedique al cuidado de niños, niñas y adolescentes, que incumplan con las normas establecidas en la presente ley, su reglamento y disposiciones de la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia, serán



Congreso de la República de Guatemala, C. A.
Comisión del Menor y la Familia

sancionados de acuerdo al reglamento de esta ley, salvo los casos en que estime necesario denunciar ante Juez competente

Si la institución es pública la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia deberá tomar medidas para que los funcionarios y servidores públicos que en ellas laboran cumplan con la presente Ley y su Reglamento.

TITULO III

TRAMITE DE ADOPCIÓN

CAPITULO I

DECLARATORIA DE ADOPTABILIDAD

ARTICULO 30. PROCEDIMIENTO PARA DECLARAR LA ADOPTABILIDAD.
Concluido el procedimiento de protección de la niñez y adolescencia con una declaración de violación del derecho a una familia de algún niño, niña o adolescente sin que se le haya restituido el mismo a través de su abrigo en su familia biológica, ampliada, en su comunidad u hogar sustituto, el Juez de la Niñez y Adolescencia en la misma resolución definitiva declarará la Adoptabilidad del niño y resolverá su abrigo provisional en la Secretaría de Bienestar Social.

Los padres biológicos que manifiesten voluntariamente su deseo de dar a un hijo en adopción, deberán acudir al Ente Rector para recibir el proceso de orientación correspondiente. Si ratifican su deseo de darlo en adopción, el Ente Rector deberá presentar al niño inmediatamente ante el Juez de Niñez y Adolescencia, para que éste inicie el proceso de protección de la niñez y adolescencia la declare la violación su derecho a una familia, su adoptabilidad y su abrigo provisional en la Secretaría de Bienestar Social. .

En los casos de manifestación voluntaria el Juez además de ordenar la investigación que corresponde conforme a la Ley de Protección Integral de la Niñez y Adolescencia, ordenará al Ente Rector la práctica de las siguientes diligencias:

- a) Informe del proceso de orientación a los padres biológicos;
- b) Recabar las pruebas científicas idóneas y necesarias para establecer la filiación, entre ellas la de Ácido Desoxiribonucleico (ADN);



*Congreso de la República de Guatemala, C. A.
Comisión del Menor y la Familia*

- c) Toma de las impresiones dactilares de los padres biológicos y de impresiones palmares y plantares del niño, niña o adolescente;
- d) Realizar las evaluaciones que el equipo multidisciplinario estime convenientes.

Los resultados de estas diligencias deberán ser presentados por el coordinador y/o equipo multidisciplinario en la audiencia que para el efecto señale el Juez.

CAPITULO II

IDONEIDAD DE LOS ADOPTANTES

Artículo 31. PROCEDIMIENTO DE IDONEIDAD DE ADOPTANTES: Para que una persona pueda adoptar a un niño, niña o adolescente, deberá ser declarada idónea por el Ente Rector. Para el efecto ésta calificará si se cumplen los requisitos establecidos en esta ley para los solicitantes nacionales y extranjeros y lo dispuesto en el artículo catorce.

Además deberán someterse al proceso de orientación que corresponda de conformidad con esta ley.

CAPITULO III

PROCESO DE ORIENTACION

ARTICULO 32. PROCESO DE ORIENTACIÓN. El proceso de orientación a la adopción consiste en un proceso de orientación y asesoría profesional e individual, dirigida por el equipo multidisciplinario del Ente Rector con el objeto de informar sobre los principios, derechos y consecuencias de la adopción. Este proceso de orientación debe hacerse constar por el Ente Rector en el registro respectivo.

El reglamento de esta ley establecerá el procedimiento que debe aplicarse.

ARTICULO 33. PROCESO DE ORIENTACIÓN A LOS PADRES BIOLOGICOS. Los padres biológicos del niño, niña o adolescente que voluntariamente deseen darlo en adopción, solamente después de que haya nacido su hijo o hija, acudirán ante el Ente Rector para expresar su voluntad de darlo en adopción y someterse al proceso indicado en esta ley.



*Congreso de la República de Guatemala, C. A.
Comisión del Menor y la Familia*

Si después de haberse sometido al proceso de orientación, los padres continúan con la intención de dar en adopción a su hijo o hija, comparecerán ante el Ente Rector, para continuar con el procedimiento.

CAPITULO IV

TRÁMITE Y REQUISITOS DE SOLICITUD DE ADOPCION

Artículo 34. TRAMITE DE JURISDICCION VOLUNTARIA. Las personas interesadas en adoptar a un niño, niña o adolescente, podrán iniciar las diligencias de adopción por la vía de la jurisdicción voluntaria notarial o judicial.

Artículo 35. PROCEDIMIENTO NOTARIAL: El Notario recibirá la solicitud de adopción y ordenará recabar los requisitos señalados en esta ley.

Cumplidos dichos requisitos, solicitará al Ente Rector realice el procedimiento administrativo correspondiente; para que éste en un plazo no mayor de sesenta días emita el dictamen y los certificados correspondientes y solicitará la designación del niño para la familia solicitante.

Si no existiere oposición declarará con lugar las diligencias notariales de adopción y ordenará faccionar la Escritura Pública correspondiente, en la que deberá comparecer el adoptante y el representante del Ente Rector.

Si existiere oposición se atenderá lo dispuesto en el procedimiento judicial.

Artículo 36. PROCEDIMIENTO JUDICIAL: El Juez de Familia recibirá la solicitud de adopción y ordenará recabar los requisitos señalados en esta ley dentro de los cinco días siguientes y ordenará que en un plazo no mayor de sesenta días el Ente Rector remita si es procedente, el certificado de idoneidad y el dictamen favorable de selección y empatía de los adoptantes y la garantía migratoria, en caso de adoptantes extranjeros.

Cuando obre en autos el certificado de idoneidad favorable y el dictamen de selección, empatía y garantía migratoria, sin que haya oposición, el Juez declarará con lugar la adopción en un plazo no mayor de cinco días hábiles y ordenará su inscripción en el Registro Civil correspondiente.



Congreso de la República de Guatemala, C. A.
Comisión del Menor y la Familia

ARTICULO 37. REQUISITOS QUE DEBERAN PRESENTAR LOS SOLICITANTES NACIONALES. Los requisitos que deberán presentar los solicitantes nacionales para el trámite de idoneidad en el proceso de adopción son los siguientes:

- a) Solicitud que contenga nombre completo de los solicitantes, edad, estado civil, nacionalidad, domicilio, documento de identificación y lugar para recibir notificaciones.
- b) Certificación de partida de nacimiento y del asiento de su registro de cédula de vecindad.
- c) Carencia de antecedentes penales de cada uno de los solicitantes.
- d) Certificación de partida de matrimonio de los solicitantes o de la unión de hecho cuando este fuera el caso, emitida por el Registrador Civil correspondiente.
- e) Constancia de empleo o ingresos económicos del o los solicitantes.
- f) Certificación médica de salud física y mental de los solicitantes y de quienes conviven con ellos.
- g) Fotografías recientes de los solicitantes.

ARTICULO 38. REQUISITOS PARA EL TUTOR. Si el solicitante hubiere sido tutor del niño, niña o adolescente, además de los requisitos anteriores y los contemplados en el artículo trece, deberá certificar que fueron aprobadas sus cuentas de liquidación y que los bienes del niño fueron entregados.

ARTICULO 39. REQUISITOS QUE DEBERAN PRESENTAR LOS SOLICITANTES EXTRANJEROS. Los requisitos que deberán presentar los solicitantes extranjeros para el trámite de idoneidad en el proceso de adopción son los siguientes:

- a) Solicitud que contenga nombre completo de los solicitantes, edad, estado civil, nacionalidad, domicilio, documento de identificación y lugar para recibir notificaciones.
- b) Mandato especial a favor de una persona que pueda representarlo en Guatemala.
- c) Fotocopia legalizada de los documentos que acredite su identificación personal.
- d) Certificación de la partida de nacimiento extendida por autoridad competente.
- e) Carencia de antecedentes penales de cada uno de los solicitantes emitidos por la autoridad correspondiente de su país.



*Congreso de la República de Guatemala, C. A.
Comisión del Menor y la Familia*

- f) Certificación de la partida de matrimonio de los solicitantes o de unión de hecho emitido por la autoridad correspondiente de su país.
- g) Constancia de empleo o ingresos económicos de los solicitantes.
- h) Certificación médica de salud física y mental de los solicitantes y de quienes conviven con ellos.
- i) Fotografías recientes de los solicitantes.
- j) Declaraciones testimoniales bajo juramento ante la Institución Responsable del país receptor o su equivalente o un Notario Público del país de origen del o los solicitantes, de dos personas que conozcan a los solicitantes con anterioridad de por lo menos dos años, e indiquen lo relativo a su capacidad económica y moral que les permita cumplir con las obligaciones que la adopción impone.
- k) Certificado de haber acudido y concluido al proceso de orientación o su equivalente ante el Ente Rector o su homólogo en su país de origen.
- l) Certificado de idoneidad emitido por el Ente Rector o su homólogo en el país de origen del o los solicitantes.
- m) Otros que el Ente Rector indique en su reglamento.

CAPITULO V

PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO

ARTICULO 40. SELECCIÓN DE FAMILIA. Declarada la adoptabilidad por juez de Niñez y Adolescencia, el Ente Rector, realizará la selección de una familia idónea para el niño, de conformidad con las solicitudes remitidas por el Juez de Familia o el Notario.

Para que una familia sea idónea deberá responder al Interés Superior del Niño y debe estar en la capacidad de satisfacer las siguientes necesidades del Niño:

- a. Interés superior del niño
- b. derecho a la identidad cultural
- c. aspectos físicos y médicos
- d. aspectos socioeconómicos
- e. aspectos psicológicos

Situación que deberá hacerse constar en la resolución que le designa la familia al niño.



Congreso de la República de Guatemala, C.A.
Comisión del Menor y la Familia

ARTICULO 41. ORIENTACIÓN A LOS ADOPTANTES. Las personas que deseen adoptar a un niño, niña o adolescente deben someterse al proceso de orientación y, cuando se trate de adopción internacional, deberán presentar una constancia extendida por el Ente Rector u homólogo del país receptor, donde conste que ya fueron sometidos al proceso equivalente en su país.

ARTICULO 42. CERTIFICADO DE IDONEIDAD. La disposición y aptitud para adoptar de los solicitantes, se plasmará en un certificado que emitirá el Ente Rector, de acuerdo a lo establecido en el artículo catorce de esta ley.

ARTÍCULO 43. PERIODO DE SOCIALIZACION. El Ente Rector autorizará un periodo de convivencia y socialización entre los solicitantes y el niño, niña o adolescente, no menor de cinco días hábiles, tanto en las adopciones nacionales como internacionales.

Este periodo será supervisado por un especialista designado por el Ente Rector, quien podrá auxiliarse del equipo multidisciplinario si lo considera necesario.

El Ente Rector deberá informar, al Juez o Notario que formó el expediente de la autorización, del periodo de convivencia y socialización.

ARTICULO 44. OPINIÓN DEL NIÑO, NIÑA O ADOLESCENTE. Dos días después de concluido el periodo de socialización, el Ente Rector citará al niño, niña o adolescente para que ratifique su deseo de ser adoptado de acuerdo a su edad y madurez.

ARTICULO 45. INFORME DE EMPATIA. Al concluir el proceso de socialización, y tomando en cuenta la opinión del niño, niña o adolescente el equipo multidisciplinario emitirá inmediatamente un informe de empatía que señalará la calidad de la relación establecida entre el niño, niña o adolescente y los solicitantes.

ARTICULO 46. GARANTÍA MIGRATORIA. En caso de adopciones internacionales, se requerirá el compromiso del Ente Rector u homólogo del país receptor de proporcionar toda la información que permita dar seguimiento al niño, niña o adolescente dado en adopción. De igual manera se requerirá constancia de que el adoptado puede ingresar y residir permanentemente en el país receptor en el momento en que se formalice la adopción.



*Congreso de la República de Guatemala, C. A.
Comisión del Menor y la Familia*

ARTICULO 47. DICTAMEN. Cumplido el proceso administrativo mencionado, el Ente Rector dictaminará dentro de los cinco días hábiles siguientes basándose sobre la procedencia de la adopción considerando las prohibiciones que esta ley establece en su artículo diez.

El Ente Rector extenderá certificaciones de los informes, para que los interesados puedan adjuntarlas a su solicitud ante el juez o al notario que conozca del caso.

ARTÍCULO 48. IMPUGNACIONES. Para impugnar el dictamen emitido por el Ente Rector, se aplicarán los recursos contenidos en la Ley de lo Contencioso Administrativo, Decreto No. 119-96.

CAPITULO VI

CONCLUSIÓN DEL PROCESO DE JURISDICCIÓN VOLUNTARIA JUDICIAL Y NOTARIAL

ARTICULO 49. RESOLUCIÓN JUDICIAL O NOTARIAL. Cumplidos todos los requisitos antes señalados para la tramitación judicial o notarial del proceso de adopciones, el Juez emitirá su resolución final declarando con lugar la adopción o el Notario faccionará la Escritura Pública de adopción. En el caso de que el adoptado tuviera bienes, además se faccionará Acta de Inventario de los mismos.

ARTICULO 50. REGISTRO DE LA ADOPCION. El testimonio de la Escritura Pública o la certificación de la resolución judicial de adopción deberá ser presentado al Registro Civil a fin de que se anote la inscripción en los libros correspondientes. En ambos casos deberá adjuntarse la certificación del dictamen emitido por el Ente Rector.

ARTICULO 51. RESTITUCIÓN DEL DERECHO DE FAMILIA. Autorizada la adopción por el Juez o Notario, el Ente Rector verificará que se restituya el derecho de familia del adoptado, por medio de acto en el que personalmente comparecen los adoptantes y el adoptado.

TÍTULO IV

DISPOSICIONES FINALES



*Congreso de la República de Guatemala, C. A.
Comisión del Menor y la Familia*

CAPÍTULO I

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

ARTICULO 52. ADOPCIONES EN TRÁMITE. Todos los procesos que se encuentren en trámite al momento de entrar en vigencia esta ley, continuarán con el trámite de acuerdo a la ley vigente al tiempo de su inicio, hasta su conclusión.

ARTICULO 53. REGULARIZACION. Dentro de los treinta días de estar vigente esta Ley la Secretaría de Bienestar Social confirmará la situación de los niños, niñas o adolescentes que se encuentren al cuidado y guarda de familias sustitutas e instituciones privadas que se dedican al cuidado de niños, niñas y adolescentes.

ARTICULO 54. PLAZO PARA INSCRIPCION. Todas las entidades privadas, que tengan a su cargo la guarda y cuidado de niños, niñas y adolescentes, deberán ser inscritas en la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia, dentro de los treinta días siguientes a la vigencia de esta ley.

ARTICULO 55. ASIGNACIÓN PRESUPUESTARIA. El Organismo Ejecutivo deberá incorporar dentro del Presupuesto de Ingresos y Egresos del Estado las partidas presupuestarias necesarias para financiar la implementación y funcionamiento del Ente Rector y del equipo multidisciplinario que contempla la presente ley y de acuerdo a la propuesta de la Procuraduría General de la Nación.

ARTICULO 56. REGLAMENTO DE LA LEY. Dentro de los noventa días siguientes a la entrada en vigencia de la ley, el Ejecutivo, a través de la Procuraduría General de la Nación deberá emitir el reglamento respectivo.

CAPITULO II

REFORMAS Y DEROGATORIAS

ARTICULO 57. REFORMAS. Se reforman los artículos 228, 258, 274, 435 y 1,076 del Código Civil, Decreto Ley Número 106, los cuales quedan así:

Artículo 228. Todos los aspectos relativos a la adopción se regirán por la Ley de Adopciones.



*Congreso de la República de Guatemala, C. A.
Comisión del Menor y la Familia*

Artículo 258. La patria potestad sobre el hijo adoptivo la ejercen conjuntamente las personas que lo hayan adoptado.

Artículo 274. Se reforma el ultimo párrafo del artículo 274 el cual queda así: "Se pierde la patria potestad cuando es declarada la vulneración del derecho a una familia por sentencia firme emitida por un Juzgado de Niñez y Adolescencia o cuando es adoptado por otra persona."

Artículo 435. La adopción será inscrita en un libro especial, en vista del testimonio de la Escritura Pública o de la certificación de la resolución judicial que la aprueba, de acuerdo a lo establecido en la Ley de Adopciones.

Artículo 1,076. Los hijos, sean o no de matrimonio, biológicos o adoptivos, heredan a sus padres por iguales partes. El hijo adoptivo tiene los mismos derechos que los hijos biológicos en cuanto a derechos sucesorios entre parientes de los adoptantes; mas no conserva los derechos sucesorios con su antigua familia biológica."

ARTICULO 58. Se reforma el artículo 28 de la Ley Reguladora de la Tramitación Notarial de Asuntos de Jurisdicción Voluntaria, Decreto No. 54-77, el cual queda así:

"**Artículo 28. Formalización.** La adopción puede ser formalizada ante notario público, de acuerdo a lo establecido en la Ley de Adopciones."

ARTICULO 59. DEROGATORIAS. Se derogan todas las disposiciones de otros cuerpos legales que se opongan a la presente ley.

CAPITULO III

VIGENCIA

ARTICULO 60. VIGENCIA. El presente decreto entrará en vigencia treinta días después de su publicación en el Diario Oficial.

Dado en el Palacio Legislativo...